14599 f. 6.
al-Mubashshir
1895

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٦٤٦

* فى يوم السبت ٨ رجب سنة ١٣١٢ *

* فى يوم السبت ٥ جنفى سنة ١٨٩٥ *

* قسم رسمى *

* بموجب امر من حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية صادر يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤ ووفقا لمطلوب وزير الحربية تولى فى رتبة شوفالى من نيشان الحرمة من يذكر

التراجم الجندية

* السيد بافار الذى هو ترجمان اصالة فى الدرجة الثانية ومشتغل لدى محكمة امور عرب بوفارك له ٢٠ سنة خدمة و٢٠ معركة

المشاة

* السيد عمرو بن حمودة الذى هو ليوتنان فى الرجيمة الاولى من الترالير الجزايرية له ٢١ سنة خدمة و٢١ معركة وجرح حربى

* السيد ابو جمعة بالحاج على الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الاولى من الترالير الجزايرية له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة وجرح حربى

* السيد محمد بالسعداوى الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٩ سنة خدمة و٢٩ معركة

* السيد قدور بالحاج الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٨ سنة خدمة و٢٨ معركة

* السيد عبد الله بن بالقاسم الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

* السيد محمد بالحاج الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* السيد احمادى بالعمرو الذى هو سوليوتنان فى الرجيمة الرابعة من الترالير الجزايرية له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

امراء محاكم امور العرب

* السيد نيفى الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم لدى محاكم امور العرب ومعين لدى مجمع امور عرب الولاية له ١٥ سنة خدمة و١١ معركة

المدالية العسكرية

* بموجب امر صادر من حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤ ووفقا لمطلوب وزير الحربية انعم بالمدالية العسكرية على من يذكر

المشاة

* احمد بن قدور بن عبد الرحمن الذى هو عسكرى فى الرجيمة الاولى من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* عبد القادر بن على الذى هو عسكرى فى الرجيمة الاولى من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* محمد بن عبد القادر الذى هو عسكرى فى الرجيمة الاولى من الترالير الجزايرية له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

* سالم ولد احمد الذى هو سرجان فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* الحاج بن قدور بن كرير الذى هو سرجان فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* مختار بن دنيدنى الذى هو كابورال فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* زمورى بن عمرو الذى هو كابورال كليرون فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* الصادق بن يوسف الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

* عبد القادر بن رحو الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* عيسى بن مقرى الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثانية من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* بوشريط بن عمرو الذى هو سرجان فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* احمد بن سعيد الذى هو سرجان فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* البشير بن رابح الذى هو سرجان فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* صالح بن احمد الذى هو كابورال فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* خالد بن عثمان الذى هو كابورال فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* حبيب بن الطاهر الذى هو كابورال فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* احمد بن الطيب الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* ابراهيم بن جدوك الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* مبارك بن صالح الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* الشريف بن دزقى الذى هو عسكرى فى الرجيمة الثالثة من الترالير الجزايرية له ١٢ سنة خدمة و١٢ معركة

المشتغلون لدى محاكم امور العرب

* عمرو بن سى محمد الذى هو بريقادى فى الرجيمة الثالثة من السبايحية ومشتغل لدى محكمة امور عرب الوادى (ايالة قسنطينة) له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

* فراون ولد بوزيان الذى هو سبايحى فى الرتبة الاولى بالرجيمة الثانية من السبايحية ومشتغل لدى محكمة امور عرب معنية (ايالة وهران) له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* محمد بن جعال الذى هو سبايحى فى الرتبة الاولى بالرجيمة الثالثة من السبايحية ومشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة قسنطينة له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* ابراهيم بن جلبور الذى هو سبايحى فى الرتبة الاولى بالرجيمة الثانية من السبايحية ومشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة وهران له ٢٣ سنة خدمة و٢٣ معركة

* الاخضر بن شعشوش الذى هو شيخ مستقل على سيدى عقبة (دايرة بسكرة وايالة قسنطينة) له ٢٣ سنة خدمة

* مسعود بن على الذى هو شيخ اولاد سعيدان (دايرة تبسة من ايالة قسنطينة) له ٢٢ سنة خدمة

* ابو حفص بن ناصر خليفة قايد المغادمة (دايرة غرداية بايالة الجزاير) له ١٤ سنة خدمة واظهر الشجاعة سنة ١٨٩٠ فى الرد على عصبة من معتنى الشعانبة

* محمد بن احمد الذى هو خيال بمحكمة امور عرب سيدى عيسى (ايالة الجزاير) ومشتغل لدى سفير فرنسا بطنجة له ٢٢ سنة خدمة

---

* بموجب امر من سعادة الوالى العام بالجزايرية صادر يوم ٢٤ دسمبر ١٨٩٤

* ان السيد نيفى الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية ومعين لدى حاكم مجمع امور عرب الولاية وامراء محاكمها بالولاية الجزايرية قد ارتقى حاكما بمحاكم امور العرب فى الدرجة الاولى وابقى فى منصبه المذكور

---

* بموجب امر صادر يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤ وقع ما هو ات

* السيد قيفين الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية بباريكة (ايالة قسنطينة) قد ارتقى حاكما بمحاكم امور العرب فى الدرجة الاولى وابقى فى منصبه المذكور

* السيد فارق الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية بتبسة (ايالة قسنطينة) قد ارتقى حاكما بمحاكم امور العرب فى الدرجة الاولى وابقى فى منصبه المذكور

* السيد فاندنباپيير الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية بالشلالة (ايالة الجزاير) قد ارتقى حاكما بمحاكم امور العرب فى الدرجة الاولى وابقى فى منصبه المذكور

* السيد بيمارتين الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية باقلو (ايالة وهران) قد ارتقى حاكما بمحاكم امور العرب فى الدرجة الاولى وابقى فى منصبه المذكور

---

* بموجب امر من سعادة الوالي العام بالجزايرية صادر يوم ٣ جنفي ١٨٩٥ تسولى السيد ولد قادى الزبير ولد احمد ولد قادى معين دوار خلافة الشراقة من بلدة فرندة الممتزجة وعمالة وهران قايدا على اولاد زيان الغرابة في دايرة تيارت وايالة وهران بدلا من السيد محمد ولد احمد ولد قادى المتوفي

* بموجب امر صادر من سعادة الوالي العام يوم ٣١ دسمبر ١٨٩٤ وقع ما يذكر

* السيد ابن مجذوبة علاوة بن محجوبة العدل بمحكمة سطيف (عمالة قسنطينة) قد دعي بنقل منصبه الى محكمة اولاد رحمون (العمالة المذكورة) مبادلة مع السيد ابن ادريس الموهوب بن الاخضر

* السيد ابن ادريس الموهوب بن الاخضر العدل بمحكمة اولاد رحمون قد دعي بنقل منصبه الى سطيف مبادلة مع السيد ابن مجذوبة علاوة بن محجوبة

امر من الدولة

* نحن رئيس الحكومة الجمهورية الفرنسوية

* بعد اطلاعنا على محاورة الجماعة البلدية لبلدة ثنية الحد الممتزجة في شان اعطاء الاذن لاهاليها في تسريح الضان بالغابات الدومينية بوطنهم وفاقا للمادة الاخيرة من الفصل ٧٨ من القانون الغابي

وبعد التفاتنا الى الفصل المذكور المتضمن ان اهالي البلدان يحرم عليهم ادخال العنز والضان ذكورا واناثا في الغاب والافتجرى على المخالف العقوبة ولكن على كل حال قد يوذن في سرح الضان ذكوره واناثه في بعض الاماكن منها باوامر خصوصية من الدولة

وبعد نظرنا الى مطلوب الوالي العام بالجزايرية

واصغاينا الى اراء نظارة الغاب واخباراتها

والى التقرير الصادر من وزير الامور الفلاحية

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان اهالي بلدة ثنية الحد قد اذناهم في ان يسرحوا ضانهم لاعنزهم مدة ٥ سنوات في ما يراه الاعوان المحلية لنظارة الغاب ممتنعا من افواه المواشي من غابات الهراوات ووادي ملسين (كربوش) وسيوف وبودرنان وجبل مرور الدومينية

ان الانعام بالاذن المذكور على الاهلي المشار اليهم لايجوز لهم في المقابل الاحتجاج به على انه يحق لهم استغلال الغابات المسطورة

وهو مشروط بان يمتثلوا لشروط فصول القسم الثامن من الباب الثالث من قنون الغاب وكذا لشروط الفصول ١١٨ و١١٩ و١٢٠ من الامر الملكي المورخ اول اوت ١٨٢٧ بان يذعنوا كل سنة لاعوان ادارة الغاب مهما امروهم في الاوقات والفصول اللايقة لتحسين الغاب بازاحة الاذى واصلاح الفساد المتحصلين من الرعي

وان يصرفوا كل سنة بمجرد طلب ادارة الغاب منهم يوما خدمة على كل ٢٠ راسا اوكسر منها ماذونين في رعيها

* الفصل ٢ * ان عدد ما سيسرح في الغاب لايفوق على العدد الذي سيعينه اعوان ادارة الغاب وسيكون الاعلان به وكذا بالاماكن التي لاتتضرر بالمواشي

* الفصل ٣ * يبطل الاذن المذكور بسبب التعدية على الغاب بالرعي فيها والاضرار بشجرها في محل الرعي

* الفصل ٤ * ان وزير الامور الفلاحية هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بباريس يوم ١٧ سبتمبر ١٨٩٤

* كزيمير برى *

وبامره السامي امضاه وزير الفلاحة

* فيجى *

ملحق لما تقدم من امر الدولة المورخ ٥ دسمبر ١٨٩٤

في احداث الجيش الصحراوي

الباب الرابع

كتايب السبايحية الصحراوية

الشروط العامة

* الفصل ١٧ * ان الانفار الخصوصيين بكتايب السبايحية الصحراوية حسبما عينت في الجدول المضاف الى الامر الشرعي المورخ باليوم ٥ من ديسامبر ١٨٩٤ كلهم فرنسويون

واما فرسان الصفوف فكلهم مسلمون من الضواحي الصحراوية

ان رياسة جلة وهي بمثابة بريقادي لا يكون للمسلمين غيرها

تجييش العسكريين من اهالي الاقطار الصحراوية

* الفصل ١٨ * ان فرسان المسلمين بكتايب السبايحية الصحراوية يكون تجييشهم طوعا او بطريق تجديد التجييش ويحق لهم ان ياخذوا في مقابلة ذلك الجوايز والادانات العالية المعينة في الجدول المضاف الى هذا الامر

ومدة كل تجييش او تجديده هي سنتان او ثلاث او اربع

واما كيفية التجييش فهي من الظاعنين بالاقطار الصحراوية الماهرين في ركوب المهاري

وفي اول تكوين الجيش الصحراوي يتاتى ايضا قبول السبايحية او الترايور الجزايرية ممن اصلهم من الاقطار الصحراوية اذا حضروا طوعا

ان التجييش وتجديده يقعان على مقتضى الشروط المشار اليه في الفصل السادس من هذا الامر وعقد التجييش او تجديده يبين ان المسلم لا يمكن استعماله خارج الاقطار الصحراوية

تجييش الانفار الخصوصيين والارتقاء

* الفصل ١٩ * ان الامراء يوخذون وفاقا لمطلوبهم من بين امراء الاحزاب العسكرية اما من العاملين في محاكم امور العرب او في احزاب العساكر او في انواع الادارات من المستخدمين في افريقيا اذا توفرت فيهم شروط الاهلية في الاستخدام في الجيش الصحراوي لمعرفتهم بالبلاد وعوايد اهلها ولغتهم واحوال سكانها

والامراء الصغار والبريقاديات يوخذون طوعا اوكرها من الامراء الصغار والبريقاديات او الكابورالات في انواع الاحزاب العسكرية المقيمة بافريقيا بشرط ان يعرفوا التكلم باللغة العربية وعوايد اهاليها ولهم الاقتدار على ركوب المهاري بقدر الامكان

والبريقاديات المتمرنون لا يوخذون الا من انفار انواع الاحزاب العسكرية المقيمة في افريقيا او فرنسا على ان يثبتوا معرفتهم بالتكلم باللغة العربية وطلبوا عند انتهاء السنة الاولى من الخدمة تجديد التجييش المختص بالجيش الصحراوي حسبما اشير الى ذلك في المادة الرابعة من الفصل الرابع من الامر الشرعي المورخ باليوم ٥ من ديسامبر ١٨٩٤

لايمكن قبول تجديد التجييش المذكور المنيل لصاحبه الجوايز والادانات العالية المعينة في الجدول المضاف الى هذا الامر الا في افريقيا

وغير المذكورين من الانفار الفرنسويين كالنفيريين والمتمرنين في النفير والفرسان الخدام والصناع يوخذون طوعا اوكرها من عساكر انواع الاحزاب العسكرية المقيمة في افريقيا او فرنسا وقد توفرت فيهم شروط القابلية للخدمة في كتايب السبايحية الصحراوية وكذلك يوخذون من حديثي العهد في العسكرية ممن لهم المعرفة بالتكلم باللغة العربية المردودين بعد امضاء سنة واحدة من الخدمة المشار اليهم في المادة المتقدمة

* الفصل ٢٠ * جميع الانفار الفرنسويين من كتايب السبايحية الصحراوية يكونون مفارقين للاحزاب المنسوبين هم اليها ويقام غيرهم مقامهم فيها عددا طبقا لموجب الفصل الثالث من الامر الشرعي المورخ باليوم ٥ من ديسامبر ١٨٩٤

* الفصل ٢١ * ومهما انتظم عدد حزب السبايحية الصحراوية وتم وفرغ منصب منه فيكون تعميره على حسب ما ياتي

والامراء يقوم مقامهم امراء منتخبون حسبما اشير اليه في الفصل ١٩ اعلاه وقد قدموا لنيل هذا المنصب

واما الامراء الصغار والبريقاديات فيقوم مقامهم على سبيل الترجيح انفار من كتايب السبايحية اذا توفرت فيهم الشروط المعينة في القوانين المعمول بها في الخيالة والافامراء صغار وبريقاديات وكابورالات من الاحزاب العسكرية المقيمة بافريقيا المقدمين للاستخدام في كتايب السبايحية وفق المادة الثانية من الفصل ١٩ اعلاه

* الفصل ٢٢ * ان تاخير وعزل ذوي المناصب يكونان على حسب الشروط الجارية في الخيالة المعلومة

ومن استوجب العزل من العسكريين يرد عسكريا الى الاحزاب التي انتسب اليها سابقا

* الفصل ٢٣ * ان الامراء الصغار والبريقاديات والفرسان من المسلمين يسوغ لهم الاذن في تجديد التجييش في الجيش الصحراوي تتابعا على مقتضى الشروط المتعلقة بالجيش الاستعماري ويحق لهم ان ياخذوا في مقابلة ذلك من الفوايد ما لامثالهم في المستعمرات في مثل هذا العمل

ولهم من الادانات العالية والانعامات السنوية ما لنظرايهم في المستعمرات

تجييش روساء الجمل من المسلمين

* الفصل ٢٤ * ان روساء الجمل من المسلمين يوخذون في اول تكوين من مسلمي مخزن محاكم امور العرب في الجنوب

وبعد انتظام كل كتيبة فالروساء المذكورون يوخذ نصفهم فاكثر من الفرسان المتجيشين من اهالي البلاد ويتم عددهم بتجييش فرسان من مخزن محاكم امور العرب في الجنوب

توليات الروساء وعزلهم يكونان على وفق الطريقة المتعلقة بكابورالات الرجيمات من الترايور الجزايرية

الباب الخامس

المرتب وتوابعه والعلوفات والفوايد الخصوصية

* الفصل ٢٥ * ان الانفار الخصوصيين الفرنسويين بكتايب السبايحية الصحراوية من الامراء والامراء الصغار والبريقاديات والعسكريين ياخذون المرتب والتعويضات والعلوفات وانواع الانعامات المعينة في الجدول المضاف لهذا الامر

ان مرتب العسكريين من الانفار الخصوصيين الفرنسويين يعد يوميا

* مرتب المسلمين من روساء الجمل والفرسان يعد شهريا وفاقا لما اشير اليه في الجدول المضاف لهذا الامر

يجب على المسلمين الانفاق بالمرتب المذكور على انفسهم ولكن يجوز لهم ان ياخذوا من الادارة الحربية زادهم ان طلبوه على شرط ان يودوا فيمته

والامراء ياخذون حين توليتهم في كتايب السبايحية الصحراوية مرتب شهر برسم التعويض حسبما اشير اليه في الامر الدولي المورخ باليوم ٢٠ من ماي ١٨٩٠ في حق الامراء المدعوين الى الدخول في الجيوش المحاربة في الجزايرية والتونسية وزيادة على ذلك انهم ياخذون تعويضا لتجديد اللباس حسبما هو مقدر في التعريفات الجاري بها العمل من حيثية الامراء المبعوثين جبرا الى الخيالة

الفوايد الخصوصية للعسكريين من الفرنسويين والمسلمين بكتايب السبايحية الصحراوية

* الفصل ٢٦ * ان الفوايد المتنوعة المشار اليها في الفصول ١٣ و١٤ و١٥ اعلاه التي يحوزها العسكريون من الفرنسويين والمسلمين في طوايف الترايور الصحراوية ينالها العسكريون من الفرنسويين والمسلمين في كتايب السبايحية الصحراوية ولكن العسكريين المفارقين لكتايبهم على وفق الشروط المشار اليها في الفصل ١٣ اعلاه يردون الى الاحزاب التي خرجوا منها اولا كما هي القاعدة

الباب السادس

اللباس والسلاح والعدة وجهاز المركوبات

* الفصل ٢٧ * ان لباس الانفار من الفرنسويين والمسلمين بكتايب السبايحية الصحراوية وسلاحهم وعدتهم يعينها امر صادر من وزير الحربية وفاقا لشروط الفصل الرابع اعلاه من الامر الشرعي المورخ باليوم ٥ من ديسامبر ١٨٩٤

* الفصل ٢٨ * ان المسلمين من روساء الجمل والفرسان

هم المكلفون بلباسهم وجهاز مركوباتهم ولذلك قد اعدلهم مقدار من الدراهم يعطى لهم كل سنة حسبما بين في الجدول المضاف الى هذا الامر

وينبغي ان يكون لباسهم على طرز واحد بقدر الامكان واما السلاح والعدة فياخذانهما من ادارة الحرب

* الفصل ٢٩ * ان ادارة الحرب تنفق ايضا اللباس على الامراء الصغار والبريقاديات والفرسان الفرنسويين وعليها اصلاحه وتجديده وكذلك تنفق على من ذكر العدة والسلاح وجهاز المركوبات

والامراء ياخذون مبلغا من المال معينا في الجدول المضاف الى هذا الامر لاشتراء جهاز مركوباتهم واصلاحه عند الحاجة وهذا المبلغ يجدد لهم كل سنتين

* الفصل ٣٠ * ان رؤساء الجمل والفرسان من المسلمين مكلفون كل منهم بالمركوبين اللذين لابد لهم منهما في كل وقت

والمهاري المعدة للامراء والامراء الصغار والبريقاديات والفرسان من الفرنسويين تعطيها لهم ادارة الحرب مجانا

الباب السابع

في شان العسكريين المقيمين بالاقطار الصحراوية

* الفصل ٣١ * ان العسكريين ومن استعمل من الجنديين في انواع الادارات في الاقطار التي يوجد فيها طوايف الترايور الصحراوية وكتايب السبايحية الصحراوية لهم في مدة اقامتهم في تلك الاقطار من الانعامات والعلوفات ما لتلك الطوايف والكتايب

كل سنة امضاها المذكورون في الخدمة العسكرية بالاقطار الصحراوية تعد لهم ايضا معركة مشتاة

وياخذ الامراء الصغار والبريقاديات والكابورالات والانفار من ادارة الحرب ما احتاجوه من اللباس وجهاز المركوبات

وياخذ الامراء مثل امراء الجيش الصحراوي شهرا واحدا من المرتب المعد لمرتبتهم

الباب الثامن

الشروط المؤقتة

* الفصل ٣٢ * بمجرد الاعلان بهذا الامر يجري العمل في احداث الانفار الخصوصيين بالجيوش الصحراوية

١ * جيش الترايور الصحراوية

* ١ * نصيب من حزب الخواص والشرذمة الخارجة من الصفوف

الامراء

* امير واحد مودى يعمر منصب امير الالباس والتسليح

الانفار

* خمسة انفار فرنسويين احدهم كاتب الامير المودى واخر حارس المخزن وثالث صانع السلاح ورابع خياط وخامس حذاء (صباطي)

* ٢ * جماعة (الجدول المضاف لشريعة ٥ دسمبر ١٨٩٤)

الامراء

* قبطان واحد

* ثمانية ليوتنانات او سوليوتنانات (اربعة فرنسويون واربعة مسلمون)

* طبيب واحد ايد ماجور

الامراء الاصاغر

* اجودان فرنسوي واحد

* سرجان ماجور فرنسوي واحد

* فوريي فرنسوي واحد

* ستة عشر سارجانا (ثمانية فرنسويون وثمانية مسلمون)

الكابورالات

* كابورال كليرون فرنسوي واحد

* كابورال فوريي فرنسوي واحد

* ستة عشر كابورالا (ثمانية فرنسويون وثمانية مسلمون)

الانفار

* ستة عشر متمرنا في رتبة كابورال وكلهم فرنسويون

* اربعة نفيريين (اثنان فرنسويان واثنان مسلمان)

* اربعة متمرنين في النفير (اثنان فرنسويان واثنان مسلمان)

* اربعة سابور يحمل الادوات (اثنان فرنسويان واثنان مسلمان)

* خياطان احدهما فرنسوي والاخر مسلم

* حذاءان احدهما فرنسوي والاخر مسلم

* اربعة ممرضين اثنان فرنسويان واثنان مسلمان

* ستة انفار مستخدمون فرنسويون

ب * كتايب السبايحية الصحراوية (شرذمتان)

الامراء

* قبطان حاكم

* ليوتنانان او سوليوتنانان

الامراء الاصاغر

* اجودان

* ماريشال دي لوجي شيف

* اربعة ماريشال دي لوجي

البريقاديون

* بريقادي فوريي

* اربعة بريقاديين

* ثمانية رؤساء بجمل من المسلمين

الفرسان

* اربعة متمرنين في رتبة بريقاديي

* نفيريان

* اثنان متمرنان في النفير

* ثلاثة من الفرسان (صانع سلاح وحذاء وخياط)

* فارسان سراجان

* ثلاثة فرسان مستخدمون

* واما غير من ذكر من الانفار الخصوصيين بالطايفة الاولى من الترايور والكتيبة الاولى من السبايحية الصحراوية فسيحدثون بالتوالي كلما وجدت مصاريف التجنيد كافية لاتمام الاعداد

* الفصل ٣٣ * ان جماعات الترايور الجزايرية والشرذمتين من السبايحية المقيمة الان في الوطن الصحراوي من ايالة الجزاير تبقى في رباطاتها وعلى ما هي عليه اليوم من الشان الى ان تكون الجماعة الاولى من الطايفة الاولى من الترايور الصحراوية والكتيبة الاولى من السبايحية الصحراوية قد اقيمت اقامة نهايية يجزم بانها كافية

(بقيته تاتي)

* قسم غير رسمي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد كوفيس انتونيو المالك بدوار كومين تيلموني مكرة يوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار واد سفيون في بلدة تلاغ المتزجة وهو مشتمل على ١٨ اراضي كاينة بدوار واد سفيون في بلدة تلاغ المتزجة ومساحتها نحو ١٥٨ هيكتارا و ٣٠ ارات وقد تبين من عقد حرره الاستاذ قوايو الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ٨ نفمبر ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد اولا قادة ولد عبد الكريم حربي لقبه حربي * ٢ بن ديدة ولد سليمان لقبه حربي * ٣ سليمان ولد بن ديدة لقبه حربي * ٤ سحنون ولد محمد بوجرف لقبه بوجرف * ٥ الهاشمي بن دية حيضار لقبه حيضار * ٦ جلول ولد مرزوق لقبه يبقى * ٧ جلول ولد عبد القادر يبقى * ٨ مبارك ولد الهاشمي العبدان لقبه العبدان * ٩ قادة ولد الهاشمي لقبه العبدان * ١٠ قويدر ولد الهاشمي لقبه العبدان * ١١ بالضياف ولد طيب لقبه حيضار * ١٢ بن حلوة ولد بالضياف لقبه حيضار * وثانيا * اولا محمد ولد الهاشمي العبدان لقبه العبدان * ٢ قادة ولد طيب العبدان لقبه العبدان * ٣ مبارك ولد الهاشمي العبدان لقبه العبدان * ٤ قويدر ولد قادة حربي لقبه حربي * ٥ بن حلوة بالضياف العبدان لقبه العبدان * ٦ طيب بالضياف العبدان لقبه العبدان * ٧ بوعلام بالضياف العبدان لقبه العبدان * ٨ معمر بالضياف العبدان لقبه العبدان * ٩ شيخ ولد جلول العبدان لقبه العبدان * ١٠ بن احمد عبد الكريم حربي لقبه حربي * ١١ جلول ولد عبد القادر حربي لقبه حربي كلهم فلاحون بواد سفيون ببيعها للسيد كوفيس انتونيو المالك بتيلموني مكرة

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٦ جنفي ١٨٩٥ الى دوار واد سفيون ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤

من العامل
الخوجة العام
* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد دوماس الكسندر المالك بتنيرة يوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار واد سفيون في بلدة تلاغ وهو مشتمل على ثلاثة اراضي كاينة بدوار واد سفيون في بلدة تلاغ ومساحتها نحو ٤١ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ قوايو الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ١٦ اكتوبر ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد زيتوني نعيمي وابن زهرة ولد بن عبد الله ونعمان قادة ولد بوعلي ولد بن عثمان وفراح احمد ولد محمد فلاحون بواد سفيون ببيعه للسيد دوماس الكسندر

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٨ جنفي ١٨٩٥ الى دوار واد سفيون ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤

من العامل
الخوجة العام
* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه الولية قاستون الهجالة يوم ٢٧ دسمبر ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار قرطوفة في بلدة تيارت المتزجة وهو مشتمل على ارض كاينة بدوار قرطوفة في بلدة تيارت المتزجة ومساحتها نحو ١٣ هيكتارا و ٥٠ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ موني الذي هو نوتير بتيارت يوم ٢٧ سبتمبر ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد سعيد بن قدور وصحراوي بن قدور وهما بلاورفة التعريف ببيعه للهجالة قاستون

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٦ جنفي ١٨٩٥ الى دوار قرطوفة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٧ دسمبر ١٨٩٤

عن العامل
الخوجة العام
* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد دوماس الكسندر المالك بتنيرة يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار الحميان في بلدة تنيرة وهو مشتمل على اربعة اراضي الحراثة كاينة بدوار الحميان في بلدة تنيرة ومساحتها نحو ١٩ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ قوايو الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ١٦ اكتوبر ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد حاكم محمد وعبد لي محمد ولد معمر ببيعه للسيد دوماس الكسندر المالك بتنيرة

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٦ جنفي ١٨٩٥ الى دوار الحميان ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤

عن العامل
الخوجة العام
* قاروبي *

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى للاه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتتحقق ذهنه مافيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

الشريعة الاسلامية

الامر المادون للقضاة لانتقال الاسواق التى بقسمهم الشرعى مع جريدة الاسواق بحسب كل قسم

ثمنه بالقلم الفرنساوى والعربى فرنكان اثنان وفى البوسطه فرنكان وخمسة سانتيما

بمطبعة فونطانه وشركايه

قانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الكوالة المعبر عنها مائده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفى البوسطة ١ ف ٢٠

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ماونو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلاء الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جيدا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستغنى به عن برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٩١ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفى البوسطة ١ ف ٣٠

الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* يباع بمطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من غير مجلد

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان السيد فيشر والسيد روبير الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ماكان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ نراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جوده مما اومى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرق تخميننا الا بحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الارله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض بسجنها فى صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقف المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذووالشهرة الباهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٤ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السينتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من لامين صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناـ

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلي

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,